

《Thread 線 音樂會》  
《絲綢之路音樂團》 (*Silk Road Music*),  
《溫哥華跨文化管弦樂團》 (*VICO*) 與音樂同好

12月2日 (星期六) 晚上8:00  
小奧芬劇院 (Orpheum Annex)  
溫哥華市中心 823 Seymour St. (二樓)

門票 ( \$20 | \$30 | \$50\* ): <http://vicothread.bpt.me/>  
查詢: [qxcloud@telus.net](mailto:qxcloud@telus.net) | 604-786-1738 | [info@vi-co.org](mailto:info@vi-co.org)

\*\$50 門票包含優先預訂座位,  
以及《溫哥華跨文化管弦樂團》「*Imagined Worlds*」專輯CD一份。

《溫哥華跨文化管弦樂團》與《絲綢之路音樂團》，兩個在溫哥華在音樂上跨越國界與文化的先驅樂團，將結合精粹為您呈現《Thread 線 音樂會》。透過《Thread 線 音樂會》慶賀這跨文化融百家之風的藝術創意，無論是在音樂類型或時空上都將引領你享受這不同反響的音樂旅程。本次音樂會慶祝《絲綢之路音樂團》創辦二十六周年，藉此慶典將帶給觀眾們在多元文化環境薰陶所產生的加拿大獨有音樂風格，融合了亞洲與歐美和世界音樂的獨特音樂享受。

《溫哥華跨文化管弦樂團》的藝術總監Mark Armanini說到:「無論是《絲綢之路音樂團》或是VICO都走在卑詩省與加拿大多元文化的尖端，不斷透過音樂來推動跨文化的合作與交流。我們兩個樂團之所以合作是為了想呈現出一種加拿大文化象徵，既多樣化又包容其它文化的一個新文化身分。這樣的遠景是需要漫長經營的，需要持續不斷的與不同人和各個社區建立關係，尋找創新的方式來互相交流與合作。」

《Thread 線 音樂會》將會是一個跨文化與多樣化的巡禮，以中國傳統與現代音樂為主，加上跨文化的表演項目、歌劇風格的音樂，還有另人心醉神迷的現代舞蹈，盡將在小奧芬劇院內與觀眾近距離親密交流。《Thread 線 音樂會》將為您隆重介紹溫哥華本地的音樂家，由指揮**Janna Sailor**帶領**何秋霞** (琵琶)、**André Thibault** (吉他和路特)、**宋云** (二胡)、**于志敏** (阮)、**Jill Russell** (長笛)、**Laurence Mollerup** (貝司)、**Liam MacDonald** (打擊樂) 以及VICO的其他演奏家，包括小提琴，中提琴、大提琴、雙簧管、單簧管、法國號與豎琴。演唱將會由**王凤君**與**Willy Miles**結合卑詩大學的阿卡貝拉**The Undeclared Majors**樂團聯合表演。除此之外，著名舞蹈家**王文蔚**也將帶給觀眾視覺上的享受。音樂會將包括許多嶄新的編曲，多位出色的作曲家皆為本次《Thread 線 音樂會》量身打造歌曲，作曲家包括有**Alain Mayrand**、**Ron Hadley**、**Farshid Samandari**、**Mark Armanini**與**張進**。

## 關於主要表演樂團

### 《絲綢之路音樂團》

追溯才不久前，90年代中期，中國音樂被視為無調音樂，對北美主流社會觀念來說是無法輕易接受的一種音樂。在當時來說，將中國音樂與現代西方流行音樂作結合是天方夜譚的事，但《絲綢之路音樂團》改變了這種局面。《絲綢之路音樂團》帶領先鋒將中樂與西樂混和，現在則是從《麻雀四重奏》到馬友友的《絲路》計畫都可看到這種創新的結合。

《絲綢之路音樂團》以嶄新的中西合作方式，用千年的民族樂器奏出異鄉的浪漫，以中外藝術家的智慧唱出中國音樂的優美。其樂會推出一組中西合作的樂曲，無論你是華夏之子，還是西域洋人，都會在他們的音樂中感受到一絲親切的共鳴。

《絲綢之路音樂團》是一個活躍在北美主流社會中的中國專業音樂團體。自從1991年在加拿大溫哥華由創辦人何秋霞成立後，巡迴演出了加拿大所有的主要城市，在眾多的藝術節和音樂會中受到世界各地觀眾的讚揚。《絲綢之路音樂團》以其獨特的藝術風格和精彩的表演技巧，為中國音樂的普及和弘揚搭起了一座堅實的橋樑。

除在加拿大完成了千場的音樂會外，並且應英國BBC電臺和法國南部藝術節特約，前往歐洲錄製了實況音樂會和巡迴演出。在美國為肯德基南部藝術節，紐約藝術展覽會，費城博物館和其它眾多城市舉辦數場音樂會。其樂團琵琶演奏家何秋霞曾與許多世界著名音樂家合作，並被加拿大溫哥華交響樂團和美國科雷社交響樂團邀請做獨奏演員。也曾為加拿大卡城交響樂團和維多利亞交響樂團特約夥伴舉行了專場的音樂會。

《絲綢之路音樂團》的音樂家都具有多年的專業訓練和豐富的表演經驗，並且有深厚的藝術修養。樂團由來自中國西安音樂學院的琵琶演奏家何秋霞領隊；加拿大著名西班牙吉它手 Andre Thibault 演奏吉它，打擊樂；特約的音樂家有打擊樂手 Liam MacDonald；阮演奏家于志敏；二胡演奏家宋云演奏；中國民歌手王鳳君，加拿大歌唱家 Willy Miles；巴西傑出的吉它，打擊樂演奏家 Celso Machado；舞蹈家，等等。

多年來《絲綢之路音樂團》精益求精，博採眾長，以創新為榮，以其堅實的步伐，走出了一條獨具加拿大中國移民風格的音樂之路。在曲目選擇意在展示中國琵琶與世界各類音樂形式的結合與其多姿多彩的藝術效果：從中國的寒鴉戲水到印度的它布啦鼓；從愛爾蘭輕快的舞步到現代音樂創作的奇妙；從巴西和西班牙人熱情的節奏到北美直率流暢的藍色音樂，中西相連，古今相應。曲目除來自特約作曲家的支持外，大多為創辦人何秋霞與先生吉他手 Andre Thibault 的創作，兩人致力於世界音樂的探索和學習，更衷心的希望能夠藉由《Thread 線 音樂會》為大眾提供通往世界音樂的渠道。

\*\*\*\*\*

### 《溫哥華跨文化管弦樂團》

於2001年成立至今，樂團堅持以音樂打破不同民族間的隔閡，彼此由好奇、溝通、學習，到包容、了解，才能進而發展出新的樂種，讓世界大同的理念在音樂中得以實現。溫哥華跨文化管弦樂團，用音符編織錦裘，是當代音樂的新聲。VIO除了是世界上少有的跨文化大型音樂團體，更是在加拿大獨一無二跨得，所以無論是在加拿大或國際世界音樂

及現代樂領域中，都扮演重要的角色。樂團聚集了來自不同文化背景的音樂家，共同創作及演繹當代跨文化音樂作品。於VICO的音樂會中，總是可以見到西洋管弦樂器與中國、日本、越南、非洲、伊朗、中東或印度傳統樂器，在同一個舞台上，演出同一首樂曲；古典、爵士、現代及世界各民族音樂傳統，在這肥沃的音樂土壤上，不斷繁衍出新的生命。雖然在加拿大及其他許多國家，已有不少小型樂隊從事不同音樂文化的融合與創新，但VICO擁有了20餘位音樂家做為核心團員，以及更多不定期邀約的音樂家，其規模組織的完整，包涵不同族裔音樂類別，都是樂團獨特之處。VICO團員的音樂背景，有世界各國音樂學院畢業的高材生，也有享譽國際的傳統與民間音樂家，在找尋共同語言的同時，展現彼此不同的文化特色，這正是加拿大多元文化所要體現的精神。

VICO不斷的在加拿大音樂界提供創新且與現今社會有聯繫的現代跨文化音樂，將此宗旨視為挑戰，不斷的透過音樂的創作，加深不同文化與年齡層的聯繫，讓不同文化背景的音樂家與觀眾可以在音樂國度上交流。從2001年首度演出以來，VICO已經演出過超過加拿大作曲家50個多元文化的曲目。[www.vi-co.org](http://www.vi-co.org)

#### 網路連結

##### 《Thread 線 音樂會》

專屬YouTube頻道: <https://youtu.be/yGGq3YkPQdE>

##### 《溫哥華跨文化管弦樂團》

Youtube頻道: [www.youtube.com/user/vicovideo1](http://www.youtube.com/user/vicovideo1)  
Facebook: [www.facebook.com/VancouverInterCulturalOrchestra](http://www.facebook.com/VancouverInterCulturalOrchestra)  
Twitter: @VICOrchestra

##### 《絲綢之路音樂團》

Youtube頻道: [www.youtube.com/user/silkroadmusic](http://www.youtube.com/user/silkroadmusic)  
Facebook: [www.facebook.com/qxcloud](http://www.facebook.com/qxcloud)